Koninklijk

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 20 décembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant provisoirement la cotisation affectée aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille", a donné en sa séance du 23 décembre 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e December 1952 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot voorlopige wijziging van de bijdrage voor het aanvullend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken", heeft ter zitting van 23 December 1952 het volgend advies gegeven :

Le projet modifie rétroactivement un texte qui, malgré son intitulé, n'a pas de caractère temporaire et doit rester d'application pour une période indéterminée, et ce, à l'effet de réduire le taux de cotisation pour le mois de février 1952.

Le Conseil d'Etat estime qu'il serait préférable de prendre un arrêté royal autonome pour atteindre le but recherché par le Gouvernement.

ARRETE ROYAL MODIFIANT POUR LE MOIS DE FEVRIER 1952 LA COTISATION AFFECTEE AUX CONGES COMPLEMENTAIRES DES OUVRIERS OCCUPES DANS LES TRAVAUX DU FOND DES MINES DE HOUILLE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 2 modifié par les lois des 27 mars et 14 juillet 1951;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1952 modifiant provisoirement la cotisation affectée aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille, notamment l'article 2;

Considérant que la situation financière du Fonds des congés complémentaires auprès du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs permet

.../...

d'appliquer une nouvelle réduction provisoire à la cotisation de 4 p.c. destinée à subvenir aux charges provenant de l'octroi de congés complémentaires aux ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille, sans diminuer les avantages octroyés à ces ouvriers;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Par dérogation à l'article 2 de l'arrêté royal du 8 avril 1952 modifiant provisoirement la cotisation affectée aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille, la cotisation visée à l'article 2,alinéa 2, 2°, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par les lois des 27 mars et 14 juillet 1951, est réduite,pour le mois de février 1952, de 17 p.c. à 15,4 p.c.

La cotisation de 4 p.c. visée à l'article 2, alinéa 4, b, 6°, du même arrêté-loi, est réduite, pour la même période, de 4 p.c. à 2,4 p.c.

.../...

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er février 1952.

Article 3.-

Notre Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Het ontwerp wijzigt met terugwerkende kracht een tekst die, niettegenstaande de titel, geen tijdelijk karakter heeft, en zulks met het doel de bijdrage voor de maand Februari 1952 te verminderen.

De Raad van State is van oordeel dat het wenselijker ware een afzonderlijk koninklijk besluit te nemen om het door de Regering gegeven doel te bereiken.

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VOOR DE MAAND FEBRUARI 1952 VAN DE BIJDRAGE VOOR HET AANVULLEND VERLOF VAN DE WERKLIEDEN DIE IN DE ONDERGROND VAN DE STEENKOLENMIJNEN WERKEN.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de besluitwet van 10 Januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 2 gewijzigd bij de wetten van 27 Maart en 14 Juli 1951 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 April 1952 tot voorlopige wijziging van de bijdrage voor het aanvullend verlof van de werklieden die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, inzonderheid op artikel 2;

Overwegende dat de financiële toestand van het Fonds voor aanvullend verlof bij het nationaal pensioenfonds voor de mijnwerkers toelaat de bijdrage van 4 t.h.,

.../...

bestemd om de lasten te dekken welke voortvloeien uit de toekenning van het aanvullend verlof aan de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, opnieuw voorlopig te verlagen zonder de aan deze arbeiders verleende voordelen te verminderen ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In afwijking van artikel 2 van het koninklijk besluit van 8 April 1952 tot voorlopige wijziging van de bijdrage voor het aanvullend verlof van de werklieden die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, wordt de bijdrage, bedoeld in artikel 2, tweede lid, 2°, van de besluitwet van 10 Januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en er mee gelijkgestelden, gewijzigd bij de wetten van 27 Maart en 14 Juli 1951, voor de maand Februari 1952 van 17 t.h. tot 15,4 t.h. verminderd.

De bijdrage van 4 t.h., bedoeld in artikel 2, vierde lid, b, 6°, van dezelfde besluitwet, wordt voor dezelfde periode van 4 t.h. tot 2,4 t.h. verminderd.

.../...

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Februari 1952.

Artikel 3.-

Onze Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
	M.SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
	G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation,	
	F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.